



A.P.P.R
Avenue de la Guimorais
35400 Saint-Malo
B.P 10141
35401 Saint-Malo cedex

APPR-INFO

**Bulletin trimestriel d'Information
Des pêcheurs Plaisanciers
de Rothéneuf : Le Havre, La Varde
de Saint Coulomb : Le Lupin**

N° 101 – 3^{ème} trimestre 2017



Collection Laurent COSSÉ

**ACCASTILLAGE - DÉPÔT-VENTE NAUTIQUE
REMORQUE - MOTEUR - DÉCLASSÉ - FIN DE SÉRIES**

PÊCHE MER ET RIVIÈRE
DÉCO - ANTIQUITÉ



Jacques MARTIN

Z.I. Actipole 35 - 35540 MINIAC-MORVAN / ST-MALO
Tél. : 08 74 56 36 68 - 02 99 58 50 30 - Fax : 02 99 58 50 45
Ouvert de 10 à 12 h et de 14 à 18 h 30 sauf le dimanche et le lundi
E-mail : challengmarine@free.fr • Site : www.challengmarine.com

Rédacteurs / Collaborateurs :

C. Drouin

J.C. Goujon

J.P. Courcoux

J.Y. Lecerf

B. Haguët

D. Brebel

Ce bulletin est ouvert à tous les adhérents, aidez-nous à sa rédaction en nous faisant part de vos remarques bonnes ou mauvaises, en nous faisant parvenir des articles sur la pêche ou des informations sur la vie de votre A P P R.

Ce bulletin est tiré dans le local A P P R à 400 exemplaires et a reçu les encouragements de nombreuses associations. Ce bulletin qui a pour but d'assurer la liaison entre les adhérents n'en amène pas moins une aide financière à notre association pour l'aider à vivre.

LE MOT DU PRESIDENT

Très belle fête de la Mer : un petit 3, mer belle et temps de curé.

44 partants dont neuf kayaks, une troisième catégorie que l'on espère en plus grand nombre encore l'an prochain.

Le Nicet, prêté par la Ville de Saint-Malo, est un endroit superbe, très vaste et très accueillant.

Le Groupe vocal des Corsaires Malouins a fait une excellente prestation et nous espérons bien les revoir en 2018.

Parmi les lots distribués il y avait deux gilets gonflables. Je vous redis encore une fois qu'il est indispensable d'en porter un systématiquement, en annexe comme à bord. Tout récemment deux plaisanciers sont tombés à l'eau, près des Tintiaux. On les a retrouvés grâce à leurs gilets.

Je sais que la réglementation, si vous êtes sur une annexe, ne vous impose pas le port d'un gilet à moins de 300 mètres du rivage ou de votre bateau. Mais j'aimerais savoir combien sont susceptibles de nager 300mètres tout habillés et de remonter dans leurs canotes.

Bonnes navigations

C. Drouin

➤ Dicton

"La nature apprend à l'homme à nager lorsqu'elle fait couler son bateau."

**Crédit Mutuel
de Bretagne**

LA banque à qui parler

BANQUE - ASSURANCE

Une équipe à votre écoute
pour vous accompagner au quotidien

Agence de St-Malo Centre 36, boulevard des Talards 35400 SAINT-MALO 02.99.20.21.70	Agence de Bellevue 38, boulevard de l'Aurore 35400 SAINT-MALO 02.99.81.91.46
---	---

Ste ALUNOX – Patrick RICHEUX
Construction Navale Alu
TOUTES CONSTRUCTIONS DE L'OPTIMIST AU CATA DE 20 M.
REPARATIONS DIVERSES : Hélices alu, Embase Hors Bord
FABRICATION INOX : Balcon, réservoir, etc.

Atelier : Rue des Brégeons
Z.I. Sud – 35400 SAINT MALO
Tél. / Fax : 02 99 19 67 87
Portable : 06 88 67 58 11

➤ Assemblée Générale

Cette année, elle s'est déroulée à Saint-Coulomb dans la salle "la Timonerie" mise à notre disposition par la Mairie de Saint-Coulomb que nous tenons à remercier.

De nombreux adhérents étaient présents ainsi que:

- Monsieur Monat représentant Monsieur Le Villain, maire de Saint-Coulomb
- Monsieur Jean Coudray représentant Monsieur Renoult maire de Saint-Malo
- Monsieur le député Gilles Lurton nous a rejoints au cours de la séance, malgré un emploi du temps très chargé.

Merci à toutes les personnes présentes qui nous soutiennent activement.

Notre Président Christian Drouïin ouvre la séance en précisant au sujet des mouillages:

- ✓ **A la Varde**, pas d'ancres à vis, mais des blocs de béton. A ce sujet, une étude est en cours pour mettre en place de nouveaux mouillages " *écologiques* " pour protéger les Zostères. Ces mouillages reviendraient à mille euros pièce.
- ✓ **Zone du Havre** : mise en place d'ancres à vis à chaque fois que c'est possible.
- ✓ **Zone Du Lupin**: *ancres à vis uniquement*. Christian Drouïin rappelle une nouvelle fois qu'il faut respecter les longueurs d'amarres, cette année encore, ça va de 7 mètres à 17 mètres. Certains bouts utilisés sont *trop faibles, attention à la rupture*.
- ✓ *Pas de bouts flottants* évidemment.
- ✓ *Vérifier son mouillage en début de saison avant la mise en place du bateau*.
- ✓ *A titre d'info, les chaînes des bouées d'attente sont changées tous les 2 ans*.

Ne pas oublier de repérer son mouillage en fin de saison par de petites bouées, par exemple pour le retrouver sans problème l'année suivante.

Le Président insiste sur la nécessité de porter un gilet de sauvetage en permanence, dans l'annexe et dans le bateau (tous les ans des gens se noient).

Des feux de détresse périmés ont été découverts dans la poubelle en haut de l'escalier des pêcheurs "DANGEREUX et INTERDIT".

Au sujet de la cale du lupin :

Une réunion a été organisée par la mairie de Saint-Coulomb avec l'APPR, l'Asurio et les Courtils. l'Asurio et les Courtils sont *contre* la remise en état de la cale du lupin donc tout est bloqué.

Des personnes souhaiteraient la mise en place d'un chenal pour les " PADDLES " et autres engins nautiques en face l'accès de la propriété BOUYGUES Cela dépend de Saint - Coulomb

Pour les élections cette année nous avons 2 candidats, la parole leur est donnée afin qu'ils se présentent.

Puis c'est le **bilan financier** présenté par notre Trésorier Laurent Cossé, bilan toujours très clair et précis.

Pour information, en 2017, l'APPR a dû verser 13.600 € de redevances somme qu'il faut prendre sur les cotisations.



GIBOIRE EMERAUDE
3 rue Porcon de la Barbinais
35400 - SAINT-MALO
Tél : 02 99 20 20 10

www.giboire.com et www.demeures-et-proprietes.com



ACTEUR DE
VOS PROJETS
IMMOBILIERS



La parole est donné à monsieur Monat de la municipalité de saint - Coulomb, chargé des affaires de la mer.

Il parle surtout *du problème de carénage des bateaux sur Zones.*

A titre d'info, *on peut évaluer à 20 Tonnes de rejets en mer dans la baie de saint Malo.*

Une idée de notre Président :

Pour les bateaux transportables sur remorques un système reprenant le principe des stations de lavage des voitures pourrait être une solution, mais le système existant ne convient pas, elles ne sont pas équipées de filtres pour cet usage.

Monsieur Jean Coudray représentant la ville de Saint Malo prend la parole et félicite l'APPR, son Président, l'équipe dirigeante pour leur travail. **L'APPR est une association vivante et bien gérée.**

Il nous explique que le secteur de la VARDE est en pleine mutation pour redevenir une Zone naturelle :

- Des bâtiments ont été supprimés.
- des arbres coupés.
- Il est maintenant envisagé de fermer cette voie à la circulation automobile.
- Supprimer le parking, envahi par les camping-cars et de créer des parkings en retrait de cette Zone. Le but est de reculer au maximum les parkings de voitures existants
- Un problème de taille pour les utilisateurs de mouillage de la Varde :

Devront 'ils porter tout leur matériel à la main sur plus de 500 mètres ? C'est difficilement envisageable.

Rien n'est vraiment "arrêté" pour l'instant mais c'est une affaire à suivre de près.

Vient le moment des Elections dont voici les résultats

9 sièges étaient à pourvoir:

ADMINISTRATEURS SORTANTS

- | | |
|--|---------------------------------------|
| - 81 votants, 1 nul, 80 exprimés, ont obtenu | |
| - 79 voix Daniel Brebel ELU | - 79 voix Jean -Claude Dantec ELU |
| - 72 voix Alain Feuillet ELU | - 79 voix Jean - Francois Gautier ELU |
| - 79 voix Jean -Claude Goujon ELU | - 79 voix bernard Haguët ELU |
| - 77 voix Jean -Yves Lecerf ELU | - 80 voix Michel Tirel ELU |

NOUVEAUX CANDIDATS

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| - 51 voix Patrick Koch ELU | - 39 voix Christian Cordier (non élu) |
|----------------------------|---------------------------------------|

La soirée se poursuit par le " pot de l'amitié " qui permet aux adhérents présents de se parler, se donner des tuyaux ou tout simplement de faire connaissance.

Voilà une très belle soirée

➤ Fête de la Mer



Dimanche 06Août 2017. Le camping du Nicet a été mis à notre disposition par la mairie de saint -Malo pour organiser notre Fête de la mer. Merci beaucoup pour ce magnifique emplacement avec vue sur mer.

Dès 9h, de Nombreux candidats sont venus s'inscrire pour le concours de pêche, Cette année, une catégorie **KAYAKS** a été ajoutée, elle a eu beaucoup de succès.

A 11h, heure du départ, 44 bateaux étaient inscrits, ce qui

est un très net progrès par rapport aux années précédentes. Les conditions de pêche étaient idéales, mer calme beau temps. Ça changeait de la veille où la mer "moutonnait fort".

Les stands habituels : galettes saucisses, pâtisserie, buvette se sont mis en place pour accueillir le public. Plus le jeu de **LA GRENOUILLE**. Cette année une autre innovation.

Etaient présents sur le site :

- L'Association AL LARK (à la rencontre des Dauphins)
- La Gendarmerie maritime (Sécurité Réglementation)
- L'Association SNBSM (Ecole de voile de Rothéneuf)
- La SNSM (Société de sauvetage en mer)
- Les Corsaires Malouins (Chants de marins)
- Jean louis Gral (Peintures Marines et Fabrication de paniers en osier)
- Colette Leroy et Philippe Legrand (Peintres amateurs de "Marines").

qui sont venus animer notre fête.



Une partie de la flotte



Un large public

M. Lurton Député, M. Renoult, maire de Saint-Malo, Mrs Coudray Georges et Jean de la mairie de Saint-malo, M. Monat de la mairie de Saint-Coulomb, nous ont honorés de leur présence.

Vient le moment attendu de la pesée à 16h.

Cette année, les concurrents étaient répartis en trois Catégories

Catégorie : A sans limite de puissance

Catégorie : B jusqu'à 20 cv inclus

Catégorie : KAYAKS

Dans les paniers, très peu de maquereaux (Ils semblent absents dans la baie cette année) mais de très belles pêches de margates, daurades, chinchards. Quelques lieus et aussi d'autres prises que nous classons dans la catégorie "autres poissons".

A noter le très bon score de 18,480 kg pour le concurrent champion toutes catégories.

Vient ensuite la remise des prix.

Le 1er de chaque catégorie reçoit une coupe. Tous les concurrents sont récompensés.

Suit alors le tirage au sort des "**Gros Lots**" : Barbecue de la Boulangerie ROBINO, voyage de la BRITTANY FERRIES, repas au restaurant offerts par plusieurs établissements, sans oublier de remercier tous nos généreux sponsors comme CHALLENG' MARINE qui nous permettent d'offrir aux participants de magnifiques cadeaux.

Il faut penser aussi à remercier tous les bénévoles qui se dévouent sans compter avant, pendant, et après la fête.

Un merci particulier à : Le CORSAIRE mareyeur à Saint-Malo qui met ses camions et son matériel à notre disposition.

La journée s'est terminée par " le Pot de l'amitié "

Plus d'images sont visibles sur notre site Web à l'adresse : <http://appr35.fr/appr-infos.html>



La pesée

komilfo
Votre conseiller stores et fermetures

Julien CARDIN
Gérant

Yves Cardin
Z.A. de la Chesnais - Av. du Commerce
35430 SAINT-JOUAN-DES-GUÉRÈTS
Tél 02 99 19 20 19 - Fax 02 99 19 20 10
juliencardin-komilfo@orange.fr

JEHANNE
CHARPENTES & SOLUTIONS BOIS

Zone Artisanale Actipole
35540 Miniac-Morvan
Tél. : 02 99 58 06 44
Fax. : 02 99 58 06 72

ets-jehanne@wanadoo.fr
www.jehannecharpente.fr

- Charpentes
- Maisons ossature bois
- Isolation par l'extérieur
- Menuiseries - Bardages
- Terrasses - Clôtures

➤ Le naufrage de la Méduse

Il y a 201 ans, le 2 juillet 1816, sombrait la frégate la Méduse sur le banc d'Arguin, au large de l'actuelle Mauritanie. A ne pas confondre avec le banc d'Arguin en face de la dune du Pilat.

En 1816, Louis XVIII décide d'envoyer des colons reprendre possession des comptoirs du Sénégal qui étaient rendus par les Britanniques après les guerres d'Empire.

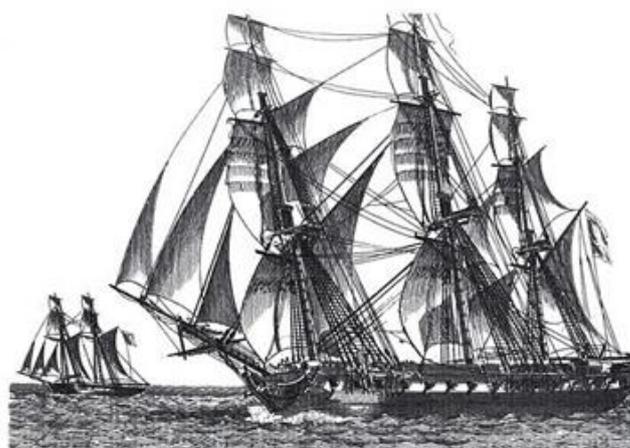
Le 17 juin 1816, l'expédition part de l'île d'Aix. La flotte est composée de la frégate *la Méduse* accompagnée de la corvette l'*Écho*, du brick l'*Argus* et de la flûte la *Loire*. La frégate a une longueur de 47m pour un tirant d'eau de 6m. Elle est équipée de 44 canons. 392 personnes sont à bord : des fonctionnaires et des militaires affectés au Sénégal ainsi que des scientifiques et des colons. L'objectif est de rallier Saint-Louis du Sénégal.

La Méduse est sous le commandement du capitaine de frégate Hugues Duroy de Chaumareys. C'est un noble royaliste. Il n'a plus navigué depuis 1791 et manque donc d'expérience. Il méprise ses subordonnés et n'écoute pas les avis des marins expérimentés.

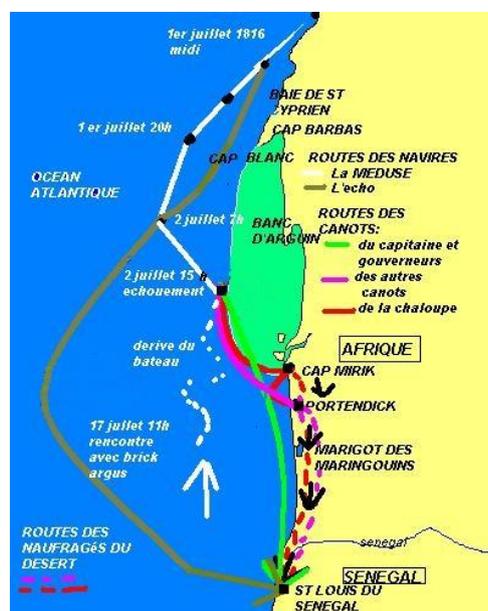
La frégate et la corvette vont plus vite que les autres navires et se retrouvent isolées. Le banc d'Arguin, au large de la Mauritanie, est bien connu des marins et des instructions existent pour le contourner. Le commandant, se trompant sur sa position et n'écoutant pas les avertissements donnés, prend une mauvaise direction au contraire de l'*Écho* qui suit la bonne route. C'est l'échouage à 60km des côtes. Les tentatives de renflouement échouent. Une tempête se déchaîne, qui brise la quille. Il est décidé d'abandonner le navire mais il n'y a pas suffisamment de canots de sauvetage pour tous.

Pour permettre au maximum de personnes de quitter le navire, l'équipage construit un radeau de 7m sur 20 composé de pièces de bois de la mâture. Le radeau pèse 12 tonnes. Il règne un désordre indescriptible sur le navire en perdition. Plusieurs marins, dont le Commandant, sont la plupart du temps ivres morts.

Le 4 juillet, le radeau, six canots et chaloupes sont mis à l'eau. 17 personnes restent à bord de la Méduse. Les chaloupes tractent le radeau. 151 personnes vont s'entasser sur le radeau, ils ont de l'eau jusqu'à la taille. Au bout de quelques heures les amarres sont coupées, le radeau part à la dérive sans



La Frégate la Méduse



Le Benetun

Restaurant
4, chemin des rochers sculptés
35400 Saint-Malo

Tél. 02 99 56 97 64
Fax 02.99.40.86.94



**CONCEPTION
CRÉATION - ENTRETIEN**

02 99 88 55 90
PA les Villes Billy - 35780 LA RICHARDAIS

nourriture. C'est le début du cauchemar. Bagarres, des hommes passés par-dessus bord, des requins, pas d'eau douce, quelques tonneaux de vin, quelques poissons volants. Certains pour tromper leur faim rongent les cordages, plusieurs deviennent fous, certains se livrent au cannibalisme sur les cadavres qui jonchent le radeau. Le 17 juillet l'Argus repère le radeau. Il reste 15 survivants sur les 151. 5 mourront avant de regagner la côte. L'Argus est revenu sur zone pas pour retrouver les survivants mais pour aller chercher l'or qui était resté sur la méduse. L'or ne fut pas trouvé. C'est uniquement au retour vers Saint-Louis que le radeau fut aperçu.

Deux officiers survivants, l'ingénieur-géographe Corréard et le chirurgien auxiliaire Savigny relatèrent toute l'histoire dans un livre publié fin 1817. L'opinion publique découvre l'ampleur de la tragédie. En mars 1817, Chaumareys est condamné à la dégradation et à trois ans de prison. Le naufrage de la Méduse et sa tragédie devinrent le terrain des luttes qui opposèrent libéraux et royalistes, modérés et ultras. Le régime fut accusé d'avoir privilégié les cadres de l'Ancien Régime aux dépens de tout souci de sécurité. Chaumareys n'accepta jamais son jugement. Il mourut en 1841 à l'âge de 78 ans.

Et que sont devenus les 17 marins restés sur la Méduse ? En fait ils ont construit un deuxième radeau. 14 partirent dessus, ils périrent en mer. Les 3 personnes restantes furent retrouvées 52 jours après. Elles avaient sombré dans la folie.

Une dizaine de marins sur la Méduse venaient de la région de Saint-Malo.

Le naufrage de la Méduse n'était qu'une catastrophe navale parmi des centaines d'autres qui eurent lieu sur ces côtes au cours des siècles. Sans la célèbre toile de Géricault, cette tragédie aurait peut-être été oubliée.

Toile de 5m sur 7 visible au musée du Louvre. Elle représente l'arrivée de l'Argus. Il fallut 1 an et demi à Géricault pour l'achever en 1819.

L'Argus est là !

Plusieurs zones dans le tableau : zone des cadavres en bas, zone de l'espoir en haut à droite.

Les pieds sont emmaillotés pour protéger la peau. Des mauvaises langues ont dit que Géricault avait du mal à dessiner les pieds en fait.

Plusieurs personnes noires alors qu'il n'y en avait qu'une en réalité. Volonté du peintre de mettre en avant la solidarité. Un noir et un blanc se tiennent la main.

Les actes de cannibalisme n'apparaissent plus dans cette dernière version au contraire des esquisses précédentes.

Une déferlante accentue l'aspect dramatique alors que la mer était belle ce jour-là.



Un radeau a été reconstruit à l'identique en 2014. IL est visible au musée national de la marine de Rochefort.

Sources : internet et conférence de Henri Fermin et Bruno Calves à Dinard le 12 juillet.

les comptoirs de la mer pour tous, tous les jours

Navigation Vente et réparation Bateaux et pneumatiques Bombard	Loisirs Station service homologuée Radeaux de survie Zodiac et Bombard	Mode 	Accastillage 		
COOPERATIVE MARITIME		COMPTOIR DE LA MER			
MODE PÊCHE NAUTISME DÉCO LOISIRS CULTURE					
ST MALO I.M. 2 Place Chateaubriand 02 99 20 15 37	ST MALO 3 Av. F. Roosevelt 02 99 56 13 38	ST MALO 22 Quai Trichet 02 99 82 25 87	CANCALE Le Port - La Houle 02 99 89 62 25	ST CAST Le Port - Valais 02 96 41 88 24	ST MALO STATION Av. Général Férié 02 99 82 81 93

➤ **Pagre commun, Dorade rose ou Pageot ?**

Pagre est un terme générique pour désigner plusieurs poissons de la famille des sparidés dont la dorade rose. Le nom scientifique pagrus semble venir du grec phagros qui veut dire vorace.

Le Pagre commun, nom scientifique pagrus pagrus, présente des mâchoires puissantes avec sur le devant des dents en forme de canines et sur les côtés en forme de molaires doublées de très petites dents. Sa peau est argentée avec des reflets roses. Suivant les sources sa taille maximum donnée varie de 75 à 91cm pour un poids de 7 à 19kg !

Un pagre de 30cm pèse autour de 2kg.

Il atteint sa maturité sexuelle vers 3 ans quand il mesure 24 cm et la taille minimale de prise est 18cm : trouvez l'erreur !

Il vit sur les fonds sableux quand il est jeune pour ensuite rejoindre les zones rocheuses.

L'hiver il vit en profondeur. Il remonte vers les côtes dès le printemps pour se reproduire.

C'est un **hermaphrodite protogyne** c'est-à-dire qu'il naît d'abord femelle avant de devenir mâle.

C'est un poisson carnivore, qui se nourrit principalement de crustacés (crevettes, crabe...), et de mollusques bivalves ou céphalopodes mais aussi de zostères. Il est solitaire.

Il est présent en Atlantique et en Méditerranée et on commence à en voir de plus en plus en Manche.

Ce poisson est noble, sa chair est fine et peu calorique.

Il se pêche comme la Dorade.

Le pagre est inscrit comme espèce en danger (statut EN depuis 1996) dans la liste rouge de l'UICN (International Union for Conservation of Nature and Natural Resources).



Pagre commun



Pageot commun ou Dorade rose



Trouvez le Pagre !



Dorade rose



ALB PEINTURE
Placo - Rénovation

Alain LE BOUCHER ☎ 06 11 39 48 22

• TAPISSERIE	• NETTOYAGE HAUTE PRESSION
• REVETEMENT DE SOL	• RAVALEMENT

25, le domaine Robin - 35350 St MELOIR DES ONDES



Saint-Malo - Dinard - Bords de Rance - Côte d'Emeraude

Le gardien du phare

Gestion et maintenance de résidences



Manuel GOMES

06 73 15 54 54
contact@legardienduphare.com - www.legardienduphare.com

Les Viviers de La Houle

Chez Mazo

Huîtres - Moules - Coquillages et crustacés



37 Quai Kennedy - La Houle - 35260 Cancale
Tél. 02 99 89 62 66 - Fax 02 99 89 90 88
Courriel : viviersdelahoule@orange.fr

Recette de rillettes de Daurade

Pour 4 personnes

- ½ baguette
- 420g de chair de daurade
- 4 échalotes
- 40g de beurre
- ½ citron jaune
- 2 cuillères à soupe de crème double
- 1 cuillère à soupe de moutarde
- 1 cuillère à soupe d'huile d'olive
- ¼ de botte de basilic
- ½ dl de vin blanc sec

Tailler en gros dés la daurade. Éplucher les échalotes et les tailler finement.

Dans une cocotte mettre le beurre, la daurade, les échalotes, un peu de sel et de poivre et cuire doucement 5 minutes.

Ajouter ensuite le vin blanc sec et cuire 5 minutes.

Refroidir et émietter la chair de daurade. Ensuite mélanger avec la crème double, la moutarde, le jus du citron jaune.

Rectifier l'assaisonnement des rillettes. Tailler la baguette en tranche puis les toaster. Mettre dessus de la rilette, finir avec un peu d'huile d'olive et quelques feuilles de basilic.

Conseil: vous pouvez remplacer la daurade par d'autres poissons.

Gaël Orioux

Chef étoile du restaurant *Auguste*,

54, rue de Bourgogne, 75007 Paris. www.restaurantauguste.fr



Site Web APPR : <http://appr35.fr/> à consulter sans modération !

Bar - Snack - Glacier

La Guym's Crêperie

La Guimorais - 35350 St-Coulomb
02 99 89 01 26

Les Comptoirs de Saint-Malo

Spécialités régionales:

- Caramel au beurre salé
- Confitures et gelées maison
- Sélection de spécialités régionales
- Cave à vins
- 170 whiskies d'exception

Hervé CAMUS

ZA Bel Event • 35350 SAINT-COULOMB • 02 99 89 05 83 • 06 13 74 81 73
www.comptoirs-saint-malo.com • e-mail : comptoirs-saint-malo@wanadoo.fr

**Permanence le premier Samedi
de chaque mois de 14h30 à 17h30
dans le local A P P R Avenue de
la Guimorais - Rotheneuf**

Mots croisés n°84.

1. Les voyageurs peuvent l'être. Stratégie.
2. Gardien ? Volas.
3. Demi gamin. Vieille victime. Affluent africain.
4. Et culottés. Brilles.
5. Roi. Bagage un peu malmené.
6. Ville. Fin d'infinifitif. Proches de l'iris.
7. Coupé en vrac. Dieu.
8. Même. A abattre ?
9. Sport bien à l'est. Incroyables.
10. Trois consonnes, trois voyelles. Dans le vent. Pour en finir.
11. Une consonne, cinq voyelles. Grand tourisme. Deux voyelles.
12. Pour un propos par exemple. Humoristique, industriel ?

Verticalement

1. Voyelles. Formes de distinctions.
2. Explosif. En bourgogne. Fil de caret.
3. Père d'une vieille méthode. A moi désordonné.
4. Négation. Relier. Auraient sauvé Rome.
5. Sur la Tille. S'exprime au bois. Change de ton.
6. Teenager. Met en mouvement.
7. Parmi nous. Dans rite. Un conseil né à Londres.
8. Consonnes. Élément. Elève.
9. Peuvent précéder les révolutions.
10. Peuvent suivre les révolutions.
11. Rejoint glonass et autre. Deux consonnes deux voyelles.
12. Crus. Saintes consonnes. En bonne santé.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2				■								
3	■			■		■	■					
4		■				■						
5					■							■
6			■			■	■					
7		■						■				
8			■	■							■	■
9					■							
10							■			■		
11										■		
12						■						

Solution n°83

Horizontalement

1. Lusitania. Op.
2. In. Nouera. Pa.
3. Belouga. Car.
4. Est. Europa.
5. Rc. Lus. Oasis.
6. Touerts.
7. Asiatique.
8. Non. Nues.
9. Bande. Tl. Ste.
10. Cedres. Loin.
11. Agée. Alène.
12. Ss. Ici. Enée.

Verticalement

1. Liberté. Bca.
2. Unesco. Naegs.
3. Lt. Ondes.
4. Ino. Léandre.
5. Toueurs. Ee.
6. Augustin. Sac.
7. Near. Saut. Li.
8. Ir. Oo. Telle.
9. Aa. Paris. One.
10. Cas. Sien.
11. Opa. Itu. Tn.
12. Paris. Ere. Re.

**Cancalé
Nautic**

Magasin d'accastillage • Remorques Sunway
Bateaux et moteurs neufs (Quicksilver, Mercury, Honda)
Rayon Pêche

Un parc permanent d'occasions récentes et garanties
Un atelier équipé des dernières technologies

**QUICKSILVER MERCURY HONDA
MARINE**

Une nouvelle équipe de professionnels expérimentés à votre service

7, rue du Brocanteur - 35260 Cancale
En face de Super U
02 99 89 95 98
cancalenautic@hotmail.fr

*Boulangier - Pâtissier
Chocolatier
Pain cuit au feu de bois*

HR

*Magali & Henrik
Robino*

*15, Place du Canada
Rothéneuf / Saint-Malo*

02 99 56 00 91

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE
Maison fondée en 1941

S.A.R.L.

COMPASSI

NEUF ET RÉNOVATION

Z.A. de l'Outre - 35350 LA GOUESNIÈRE
Tél/Fax : 02 99 81 65 95
e-mail : compassi.sarl@wanadoo.fr

ANNONCES GRATUITES DES ADHERENTS A. P. P. R.

A VENDRE :

- Pêche promenade type Kirié 1974 longueur 5.20m. avec mât et voiles, moteur fixe « couach » essence. Prix : 2200€. A débattre. Tel : 02 99 56 26 71 ou 02 99 90 40 26.
- A saisir Jeanneau Flirt Quillard 6m00, moteur HB 5cv Jonhson, voiles, coque et intérieur refaits par professionnel en 2000, comportement exceptionnel voile et pêche, sondeur; radio, prêt à naviguer, visible Saint Malo, 3500€ à débattre. Tel:02 23 18 47 81.
- Moteur Hors-Bord, 10CV 2 temps arbre court Chrysler, très bien entretenu. Carburateur, bougies, rouet, vis platinés vérifiés, graissage effectué, rinçage à l'eau douce, très bon démarrage.
Prix 400 € à débattre. Tel. : 09 71 46 36 11.
- Pêche Promenade LANAVERRE type Alios 5 .60 m. avec mat et voiles. Moteur fixe RC 8D Remorque SATELITTE double essieu PTAC 2000kg PV 385kg carte grise à mon nom Prix 1800€ L'ensemble 2800€. Tel : 02 99 82 58 87.
- Canot type "Paimpolais" Fabrication Chantier Naval De POSSESSE 1962. Très bon état. Maxi 4 personnes. Vendu avec remorque de mise à l'eau, avirons et matériel de sécurité + moteur Suzuki modèle DT4 2 temps 4cv. Prix : 1900€. Tél : 06 75 00 95 45.
- Annexe rigide 2 à 3 personnes. TBE. 300€. Tél : 06 75 00 95 45
- A vendre Pêche Promenade CLEAN LINER L: 5.95m année 1994 moteur hors-bord Honda 4 temps 50CV 2008. Sondeur GPS équipement sécurité. Le tout en très bon état. 9000€ Tel : 06 63 97 29 69
- Vend 2 roues mise à l'eau pour petite annexe gonflable (ou dure) avec système fixation sur tableau AR. Prix 40€. Filet trémail nylon, neuf, jamais utilisé, 50m. Prix 50€. Tél : 0299402985



A QUI S'ADRESSER ?

APPR
Avenue de la Guimorais
35400 Saint-Malo
B.P. 10141
35401 Saint-Malo cedex

Président : M. DROUIN Christian
Tel : 02 99 89 08 53



La crêpe autrement

BREIZH Café

7, Quai Thomas
35260 CANCALE
tél. 02 99 89 61 76

6, rue de l'Orme
35400 SAINT-MALO
tél. 02 99 56 96 08

109, rue Vieille du Temple
75003 PARIS
tél. 01 42 72 13 77

Bertrand LARCHER

www.breizhcafe.com
contact@breizhcafe.fr

Imprimé sur papier recyclé

Cuisine Japonaise... et d'ici

**La Table
BREIZH Café**

7 Quai Thomas
situé au 1^{er} étage
35260 Cancale
tél. 02 99 89 56 46
www.breizhcafe.com

Raphaël-Fumio KUDAKA

Vue exceptionnelle
sur la baie
du Mont St-Michel

- Voilier Fifty Evasion 25, année 1980, L 8.20m hors tout, l 2.66m, tirant d'eau 1.17m, couchettes doubles 2, cabinet de toilette, wc marins, réservoir d'eau (pompe), réchaud gaz 2 feux, prise de quai. Compas, Gps Garmin map 421 carte euro, VHF Radio Océan RO 2500, Speedo sondeur Navman, Pilote ST 2000+, chargeur, 2 batteries, pompe de cale, moteur diesel YANMAR 18CV de 2000 (servi 8 ans), échelle de bain, béquilles d'échouement, chaise moteur HB, ancre chaîne de 8 et filin 25m, girouette, antenne VHF, grand-voile coutures refaites, Génois neuf 22m2 sur enrouleur, taud de gd voile. Visible à sec. Prix 7500€. Tél : 06 30 70 50 05.
- Particulier recherche abri ou grand garage pour camping-car à l'année en location ou à l'achat. Hauteur minimum de l'accès 3.55m. Tel: 06 84 32 22 44 / 06 08 85 90 44
- Cherche remorque bateau 6m 700 kg. Jean-François Gautier 06 45 44 64 53

Les bons tuyaux

L'APPR se tient à votre disposition pour vous orienter vers :

Les permis bateau, sextant radioCRR) Les transports de bateaux L'achat de matériel de pêche
 Les hivernages de bateaux Les travaux de réparations
 L'achat de vos grondins pour casiers. Quai du val : le mareyeur Corsaire adhérent APPR consent un rabais aux adhérents de l'APPR.

LOCATION

- Pour hivernage de votre bateau : Terrain entouré, protégé, facile d'accès Tel : 06 16 40 01 91.
- **Solution de stockage pour votre bateau et votre matériel :**
 En plein centre de Saint-Malo Boulevard Gambetta, la Société **CONTIENT PLUS** propose la location de containers maritimes de 6 mètres x 2,5 mètres. (15m² = 34 m³). Vous avez accès à cette zone sécurisée 24/24 h. et 7 jours sur 7. Idéal pour hiverner votre matériel près de chez vous et en toute sécurité. **Contact** : 02 99 82 87 87 ou 06 62 42 88 18.

DIVERS

L'APPR demande aux annonceurs de bien vouloir nous faire part des transactions réalisées.

ARTISAN PEINTRE

Didier LAMY

Décoration de l'habitat

Peinture - Tapisserie - Revêtement de sol
Ravalement - démoussage

Tél. 02 99 56 48 64